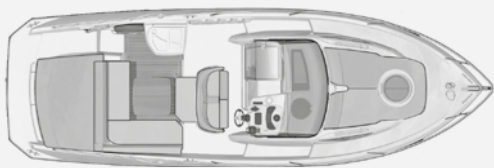


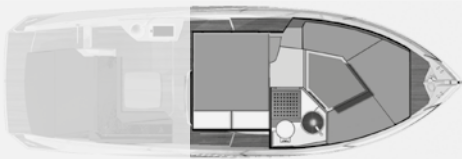
ENDURANCE 30



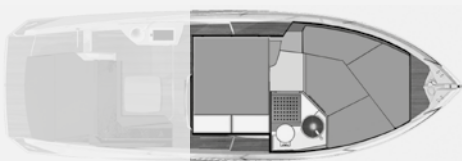
SIDE VIEW



MAIN DECK



LOWER DECK



LOWER DECK
BED

DATI IMBARCAZIONE - CHARACTERISTIQUES DU BATEAU - BOAT FEATURES - DATOS BARCO - BOOTSDATEN

Lunghezza fuori tutto ca.
Length overall approx. 9,15 m 30 ft
 Longueur HT
 Eslora total - Gesamtlänge ca.

Lunghezza scafo ca.
Length hull approx. 8,88 m 29 ft 2 in
 Longueur de coque
 Eslora casco - Länge des Rumpfes ca.

Larghezza massima ca.
Beam max approx. 2,98 m 9 ft 8 in
 Largeur max
 Manga max - Maximale Breite ca.

Pescaggio alle eliche ca.
Draft (incl.props) approx. 0,90 m 2 ft 11 in
 Tirant d'eau
 Puntal - Schraubentiefgang ca.

Peso con motori ca.
Dry weight approx. 3.090/3.450 kg 6.800/7.600 lb
 Poids avec moteurs
 Peso con motor - Gewicht mit Motoren ca.

Portata persone max e peso ca.
Passengers and weight approx 8/800 kg B 8/1.763 lb B
 12/1.180 kg C 12/2.601 lb C
 Nombre de passagers
 Capacidad personas - Passagierzahl und Gewicht ca.

Carburante ca.
Fuel capacity approx 326 l 72 UK gals
 Capacité de carburant 86 US gals
 Depósito carburante - Treibstoff ca.

Acqua ca.
Fresh water capacity approx. 70 l 16 UK gals
 Capacité eau douce 19 US gals
 Depósito agua - Wasser ca.

Categoria di progettazione
Design category B B
 Catégorie de navigation C C
 Categoría Proyecto - Planungskategorie

ENDURANCE 30

MOTORIZZAZIONI - ENGINES - MOTORISATION - MOTORES - MOTOREN

PUBBLICO - RETAIL
- PUBLIC - PÚBLICO -
ÖFFENTLICH

BENZINA - PETROL - ESSENCE - GASOLINA - BENZIN

Volvo Penta V8-300-CE/G (5.3) DPS (300HP) (221kw) catalyzed	€ 106.590,00
Volvo Penta V8-350-CE/G (5.3) DPS (350HP) (258kw) catalyzed	€ 108.850,00

DIESEL

Volvo Penta D4 EVC/E/DPH (300HP) (221kw)	€ 122.700,00
Volvo Penta 2xD3 EVC/E/DPS (2x200 HP) (2x147kw)	€ 145.550,00

ACCESSORI STANDARD - STANDARD FEATURES - EQUIPEMENT STANDARD - ACCESORIOS ESTANDAR - STANDARDZUBEHÖR

Acqua: serbatoio l 70 con autoclave
Fresh water tank l 70 with water pump

- 1 *Réservoir d'eau: l 70 avec autoclave*
Depósito agua 70 l con autoclave
Wasser: 70-Liter-Tank mit Autoklavpumpe

Apertura antone motore servoassistita a comando elettrico
Servoassisted engine room hatch with electric control

- 2 *Ouverture du capot moteur assistée par commande électrique*
Apertura tapa motor asistida con mando eléctrico
Servounterstützte elektrisch gesteuerte Öffnung der Zugangsluke zum Motorraum

Asta bandiera
Supplementary ensign staff

- 3 *Mât de Pavillon*
Asta bandera
Flaggenstock

Batterie motori/servizi (n°2) per impianto 12V
Engine/on board service batteries n°2 for 12V wiring system

- 4 *Batteries moteurs/services (n°2) pour installation 12V*
Baterías motores/servicios (n°2) para instalación 12V
Motoren batterien / Hilfsbatterien (2 Stk) für 12V-Anlage

Boiler non elettrico 25 l
Not electrical water heater 25 l

- 5 *Chauffe-eau non électrique - 25 ltr.*
Calentador de agua no eléctrico - 25 l
Nichtelektrischer Boiler 25 l

ENDURANCE 30

- Bussola magnetica
Magneti compass
- 6 *Compas magnétique*
Brújula magnética
Magnetkompass
- Carburante: serbatoio con livello I 326
Fuel tank I 326 with level
- 7 *Réservoir carburant I 326 avec indicateur de niveau*
Depósito carburante I 326 con nivel
Treibstoff: 326-Liter-Tank mit Füllstand
- Consolle guida con parabrezza avvolgente
Dashboard with enfolding windscreen
- 8 *Tableau de bord avec pare-brise enveloppant*
Cuadro de mandos con parabrisas envolvente
Steuerkonsole mit einfaltbarer Windschutzscheibe
- Correttori d'assetto a lama elettrici
Electric blade trim tabs
- 9 *Correcteurs d'assiette électriques*
Flaps eléctricos
Elektrische Trimmklappen (Lamellen)
- Doccia Pozzetto acqua calda e fredda
Cockpit shower hot and cold water
- 10 *Douchette de cockpit eau chaude et froide*
Ducha en bañera agua caliente y fría
Dusche im Cockpit mit Warm-/Kaltwasser
- Estintore automatico nel vano motori (n°1) ed estintore manuale nel pozzetto (n°1)
Fire extinguisher: n°1 automatic in engine room - n°1 manual in the cockpit
- 11 *Extincteur automatique dans compartiment moteur (n°1) - Extincteurs manuels dans cockpit (n°1)*
Extintor automático en local motores (n°1) y extintor manual en bañera (n°1)
Automatischer Feuerlöscher im Motorenraum (1 Stk) und Handfeuerlöscher im Cockpit (1 Stk)
- Impianto elettrico DC 12V
Electric wiring system DC 12V
- 12 *Installation électrique DC 12V*
Instalación eléctrica DC 12V
Elektrische Anlage DC 12V
- Mezzo marinaio
Boathook
- 13 *Gaffe*
Bichero
Bootshaken
- Mobile pozzetto con lavello
Cockpit cabinet with sink
- 14 *Meuble cockpit avec évier*
Mueble bañera con fregadero
Cockpit-Möbel mit Waschbecken

ENDURANCE 30

- Pavimento interno e gradini accesso cabina in legno
Saloon floor + steps to cabin in wood
- 15 *Plancher salon et marches d'accès cabine en bois*
Suelo salón y peldaños acceso cabina en madera
Fußboden innen und Zugangsstufen zur Kabine aus Holz
- Pompa di sentina
Bilge pump
- 16 *Pompe de cale*
Bomba de achique
Manuelle Bilgenpumpe
- Porta scorrevole
Sliding door
- 17 *Porte coulissante*
Puerta corredera
Schiebetür
- Presalcorrente in plancia 12V
Socket on the dashboard 12V
- 18 *Prise de quai sur le tableau de bord 12V*
Toma de corriente en cuadro de mandos 12V
Steckdose am Steuerstand 12V
- Pulpito avvolgente prua/poppa
Pulpit wraparound bow/stern
- 19 *Balcon enveloppant avant/arriere*
Baranda envolvente proa/popa
Reling entlang Bug/Heck
- Scaletta bagno
Swimming ladder
- 20 *Echelle de bain*
Escalera de baño
Badeleiter
- Servosterzo e comandi motore elettronici per versione benzina e D3
Power steering and electronic lever engine control - petrol and D3 version
- 21 *Direction assistée et commandes moteurs électroniques pour versions essence et D3*
Dirección asistida y mandos motores electrónicos para versiones gasolina y D3
Servolenkung und elektronische Motorsteuerungen für Benzin-Version und D3
- Stacca batteria n°3
Battery switch n°3
- 22 *Interrupteur de batterie n°3*
Desconectador de baterías n°3
3 Batterieschalter
- Timoneria idraulica e comandi motore elettronici per versione diesel D4
Hydraulic steering and electronic lever engine control - diesel D4 version
- 23 *Direction hydraulique et commandes moteur électroniques pour version D4*
Dirección hidráulica y mando motor electrónico para versión D4
Hydraulische Ruderanlage und elektronische Motorsteuerungen für Diesel-D4-Version

ENDURANCE 30

- WC marino elettrico a scomparsa in locale separato
Electrical marine WC foldaway in separate room
- 24 *WC marin électrique escamotable en compartiment séparé*
WC marino eléctrico escamoteable en local separado
Elektrische Bootstoilette (versenkbar) in separatem Raum

ACCESSORI EXTRA - EXTRA OPTIONS-EQUIPEMENT OPTIONNEL - ACCESORIOS EXTRA - SONDERZUBEHÖR

- Acque nere: serbatoio raccolta
Waste water tank
- 1 *Réservoir eaux usées* € 1.945,00
Depósito aguas negras
Schmutzwasser: Sammeltank
- Antivegetativa colore nero, 2 mani
Antifouling black colour, n°2 coats
- 2 *Antifouling couleur noir, n°2 couches* € 2.125,00
Antifouling color negro, n°2 manos
Bewuchsschutz-Farbe schwarz, n°2 coats
- Bimini Top
Bimini Top
- 3 *Taud de soleil* € 2.505,00
Capota sol
Bimini Top
- Capottina completa (con bimini)
Complete hood (with bimini)
- 4 *Taud de camping complet (avec taud de soleil)* € 7.200,00
Capota completa (con capota sol)
Komplett-Verdeck (mit Bimini)
- Coperture: set console, sedile pilota e copilota
Cover set for dashboard and pilot and co-pilot seats
- 5 *Tauds pour tableau de bord et sièges* € 975,00
Coberturas para cuadro de mandos y asiento piloto y copiloto
Abdeckungen: Set für Konsole, Pilotensitz und Copilotensitz
- Cuscino prendisole prua + copertura
Bow suncushion + cover
- 6 *Coussins bain de soleil avant + taud de protection* € 2.325,00
Colchoneta de proa + cobertura
Bugsonnenpolster + Persenning

ENDURANCE 30

7	Elica di prua 2,2 kw con estintore automatico <i>Bow thruster 2,2 kw with automatic fire extinguisher</i> Propulseur d'étrave 2,2 kw avec extincteur automatique Hélice de proa 2,2 kw con extintor automatico Bugschraube 2,2 kw mit automatischem Feuerlöscher	€ 3.655,00
8	Forno microonde con mobile <i>Microwave oven with furniture</i> Four micro ondes avec meuble Horno microondas con mueble Mikrowellenherd mit Möbel	€ 895,00
9	Frigorifero pozzetto 42 l <i>Cockpit fridge 42 l</i> Réfrigérateur de cockpit 42 l Frigorífico en bañera 42 l Cockpit-Kühlschrank 42 l	€ 950,00
10	GPS PLOTTER Garmin <i>Gps plotter Garmin</i> GPS PLOTTER Garmin GPS PLOTTER Garmin GPS Plotter Garmin	€ 1.845,00
11	Grill elettrico mobile pozzetto <i>Electric grill on cockpit furniture</i> Barbecue electric sur meuble cockpit Barbacoa eléctrica sobre mueble banera Mobiler Elektrogrill Cockpit	€ 710,00
12	Impianto elettrico 230 V con caricabatterie, boiler con resistenza elettrica, riduttore di pressione e cavo linea banchina e presa 32Ah <i>230V Electric Wiring System with battery charger and electrical resistance on water heater, water pressure reducer and shore power 32Ah with cable</i> Installation électrique 230 V avec chargeur de batteries et résistance électrique sur le chauffe d'eau, réducteur de pression d'eau et prise de quai 32 Ah avec cable de connection Instalación eléctrica 230 V con cargador de baterías y resistencia eléctrica en el calentador de agua, reductor de presión agua y cable toma corriente muelle 32 Ah con cable conexion Elektrische Anlage 230V mit Batterieladegerät, Boiler mit Heizwiderstand, Druckminderer und Landstromleitung und 32Ah-Anschluss	€ 3.295,00
13	Luci supplementari camminamenti trincarini <i>Lateral stringers supplementary lights</i> Eclairage supplémentaire passes-avant Luces adicionales trancaniles Seitliche Aussenstringer ergänzende Lichter	€ 720,00

ENDURANCE 30

	Luci subacquee n°2 <i>Underwater lights n°2</i>	
14	<i>Eclairage sous-marin n°2</i> <i>Luces subacuáticas n°2</i> <i>Unterwasserlichter (2 Stk)</i>	€ 1.685,00
15	Mobile armadio con anta <i>Cabinet with door</i> <i>Meuble armoire avec porte</i> <i>Mueble armario con puerta</i> <i>Schrank mit Tür</i>	€ 855,00
16	Multistrumento DTS (temperatura-profondità-velocità) integrato nella strumentazione della plancia <i>Multi-instrument DTS (depth-temperature-speed) integrated in the helm position instruments</i> <i>Multi-instrument DTS (profondeur-temperature-vitesse) intégré dans l'instrumentation du tableau de bord</i> <i>Multi-instrumentación DTS (profundidad-temperatura-velocidad) integrado en la instrumentación cuadro de mandos</i> <i>Multi-Instrument DTS (Temperatur-Tiefe-Geschwindigkeit) integriert in die Steuerstand-Instrumente</i>	€ 1.725,00
17	Parabordi e copriparabordi n°4 <i>Fenders and covers n°4</i> <i>n°4 defenses + couvertures</i> <i>n°4 defensas + coberturas</i> <i>Fender und Fenderbezüge (je 4 Stk)</i>	€ 455,00
18	Radio Fusion con connessione per I-POD e presa USB; 2 altoparlanti, amplificatore, subwoofer e controllo remoto nel pozzetto + n°1 altoparlante interno <i>Radio Fusion with I-POD connection and USB plug; 2 speakers, amplifier, subwoofer and remote control in the cockpit + n°1 speaker in cabin</i> <i>Radio Fusion avec connexion I-POD et prise USB; 2 haut-parleurs, amplificateur, subwoofer et commande à distance dans le cockpit, + n°1 haut-parleur dans la cabine</i> <i>Radio Fusion con conexión I-POD y toma USB; 2 speaker, amplificador, subwoofer y mando a distancia en bañera + 1 speaker in cabina</i> <i>Radio Fusion mit Anschluss für I-POD und USB-Anschluss; 2 Lautsprecher, Verstärker, Subwoofer und Radiobedienung im Cockpit, + 1 Lautsprecher cabin</i>	€ 2.970,00
19	Tavolo interno trasformabile in letto <i>Internal table convertible into bed</i> <i>Table intérieur convertible en lit</i> <i>Mesa interior convertible en cama</i> <i>Tischen innen in Bett umwandelbar</i>	€ 980,00
20	Tavolo pozzetto <i>Cockpit table</i> <i>Table de cockpit</i> <i>Mesa bañera</i> <i>Cockpittisch</i>	€ 850,00

ENDURANCE 30

	Teak: rivestimento camminamenti Trincarini laterali <i>Solid teak coverings on lateral stringers</i>	
21	Teak: passes avants <i>Superficie de teka en los trancaniles laterales</i> Teakholz: Beplankung der Laufgänge/seitliche Stringerplatten	€ 2.970,00
	Teak: rivestimento plancetta <i>Teak laid swimming platform</i>	
22	Surfaces en teak plage arrière <i>Plataforma de popa con suelo en teka</i> Teakholz: Beplankung der Badeplattform	€ 1.255,00
	Teak: rivestimento pozzetto <i>Teak laid cockpit</i>	
23	Cockpit en teak <i>Bañera en teka</i> Teakholz: Beplankung der Plicht	€ 2.550,00
	Telo copripozzetto <i>Cockpit cover</i>	
24	Taud de cockpit <i>Lona de fondeo</i> Cockpit-Abdeckung	€ 2.255,00
	Trattamento nanotecnologico protettivo per superfici esterne, contro sporco e germi, incluso un prodotto per il mantenimento <i>Protective nanotechnological treatment for external surfaces, against dirt and germs, including one maintenance product</i>	
25	Traitement nanotechnologique de protection pour les surfaces extérieures, contre la saleté et les germes, compris un produit de maintenance <i>Tratamiento nanotecnológico protector para superficies exteriores, contra la suciedad y los gérmenes, incluido un producto de mantenimiento</i> Schutz Nanotechnologie Behandlung von externen, vor Schmutz und Keimen, Einschließlich eines Wartungsprodukts	€ 610,00
	Trip computer - Power trim assistance - bi - motore <i>Trip computer - Power trim assistance - double engine</i>	
26	Trip computer - Power trim assistance - bi - moteur <i>Trip computer - Power trim assistance - bi - motor</i> Bordcomputer - Power Trim Assistance - Doppelmotor	€ 1.935,00
	Trip computer - Power trim assistance - mono motore <i>Trip computer - Power trim assistance - single engine</i>	
27	Trip computer - Power trim assistance - mono moteur <i>Trip computer - Power trim assistance - mono motor</i> Bordcomputer - Power Trim Assistance - Einzelmotor	€ 980,00
	Verricello 800W con catena m 30 e ancora kg 10 <i>Electric anchor winch 800W, m 30 chain, anchor kg 10</i>	
28	Guindeau électrique 800W, chaine m 30, ancre kg 10 <i>Molinete eléctrico 800W, cadena m 30, ancla kg 10</i> Winde 800W mit Kette 30 m und Anker 10 kg	€ 2.450,00

ENDURANCE 30

29	Verricello 800W con catena m 30, ancora kg 12 Ultramarine in acciaio inox <i>Electric anchor winch 800W, m 30 chain; Ultramarine stainless steel anchor kg 12</i> Guindeau électrique 800W, chaîne m 30; ancre kg 12 Ultramarine en acier inoxydable <i>Molinete eléctrico 800W, cadena m 30; ancla kg 12 Ultramarine en acero inoxidable</i> Winde 800W mit Kette 30m; Anker 12 kg Ultramarine aus Edelstahl	€ 3.745,00
30	VHF DSC <i>Vhf Dsc</i> Vhf Dsc <i>Vhf Dsc</i> VHF DSC	€ 1.205,00
31	Zanzariera oscurante su passouomo <i>Mosquito net and blind on hatch</i> Moustiquaire et obscurant écoutille <i>Mosquitera y oscurante escotilla</i> Verdunkelndes Moskitonetz vor Luke	€ 720,00

ENDURANCE 30

TRASPORTI/IMBALLO/DOCUMENTI - TRANSPORT/PACKAGING/DOCUMENTS -
TRANSPORT/EMBALLAGE/DOCUMENTS - TRANSPORTE/EMBALAJE/DOCUMENTOS -
TRANSPORT/VERPACKUNG/DOKUMENTE

	Copia certificato CE <i>Copy of "CE" certificate and declaration of conformity</i>	
32	<i>Copie du Certificat CE et déclaration de conformité</i> <i>Copia Certificado CE y declaración de conformidad</i> <i>Kopie des CE-Zertifikats</i>	€ 540,00
	Certificato di costruzione <i>Builder's certificate</i>	
33	<i>Certificat de constuction</i> <i>Certificado de construccion</i> <i>Herstellerzertifikat</i>	€ 540,00
	Imballo (inclusi invasatura, deumidificatori, cellophane) <i>Packaging (including cradle, dehumidifiers, cellophane)</i>	
34	<i>Emballage (inclus ber, déshumidificateurs, cellophane)</i> <i>Embalaje (incluido cuna de transporte, deshumidificadores, celofán)</i> <i>Verpackung (inkl. Transportgestell, Entfeuchter, Zellophan)</i>	€ 2.180,00
	Invasatura <i>Cradle</i>	
35	<i>Ber</i> <i>Cuna de transporte</i> <i>Schlitten</i>	€ 1.940,00

ENDURANCE 30

DECORATIVI/VERNICIATURE - DECORATIVE/PAINTING -
DÉCORATIVE/VERNIS - DECORATIVO/PINTURA - DEKORATIVE/LACKIEREN

36	Capottina: colore alternativo allo standard <i>Hood: alternative colour to standard one</i> Taud: couleur alternative au standard Capota: color alternativo a estándar Komplettabdeckung: Alternative zur Standard-Farbe	€ 210,00
37	Copriparabordi: colore alternativo allo standard <i>Fender covers: alternative colour to standard one</i> Chaussettes pare-battages: couleur alternative au standard Coberturas defensas: color alternativo a estándar Fenderbezüge: Alternative zur Standard-Farbe	€ 160,00
38	Tappezzeria Esterna Silvertex <i>Exterior upholstery Silvertex</i> Sellerie extérieure en Silvertex Tapicería exterior Silvertex Außenpolsterung Silvertex	€ 725,00
39	Verniciatura (smaltatura no gelcoat) scafo <i>Hull lacquered (paint no gelcoat)</i> Coque laquée (verniss, non gelcoat) Casco lacado (pintura no gelcoat) Rumpf lackiert (Farbe kein Gelcoat)	€ 5.900,00
40	Verniciatura (smaltatura no gelcoat) scafo + parziale coperta <i>Hull + part of the deck lacquered (paint no gelcoat)</i> Coque + pont partial laquée (verniss, non gelcoat) Casco + parte de la cubierta, lacado (pintura no gelcoat) Rumpf + Teil des Deck, lackiert (Farbe kein Gelcoat)	€ 9.675,00
41	Verniciatura (smaltatura no gelcoat) scafo + coperta totale incluso mobile pozzetto Necessario configurare Teak pozzetto <i>Hull + deck, including cockpit cabinet, lacquered (paint no gelcoat)</i> <i>Teak laid cockpit required - to be configured</i> Coque + pont, compris meuble de cockpit, laquée (verniss, non gelcoat) Cockpit en teak requise - à configurer Casco y cubierta, incluido mueble bañera, lacado (pintura no gelcoat) Bañera en teka necesario, configurar Rumpf und Deck, Einschließlich Cockpitschrank, lackiert (Farbe kein Gelcoat) Teakholz gelegtes Cockpit erforderlich - konfiguriert werden	€ 14.980,00

ENDURANCE 30

	Verniciatura protettiva opaca per tavolo pozzetto in teak <i>Matt protective coating for cockpit teak table</i>	
42	<i>Revêtement protecteur Matt pour la table de cockpit en teck</i> <i>Capa protectora Matt para mesa de teca bañera</i> <i>Matt Schutzbeschichtung für Cockpit Teakholz-Tisch</i>	€ 1.060,00
	Verniciatura protettiva lucida per tavolo pozzetto in teak <i>Glossy protective coating for cockpit teak table</i>	
43	<i>Revêtement protecteur brillant pour la table de cockpit en teck</i> <i>Capa protectora brillante para mesa de teca bañera</i> <i>Glossy Schutzbeschichtung für Cockpit Teakholz-Tisch</i>	€ 1.060,00

LISTINO PREZZI SUGGERITO

Il presente listino annulla e sostituisce ogni precedente. I prezzi indicati sono in Euro I.V.A esclusa. I prezzi indicati sono Franco Stabilimenti del Cantiere Nautico Cranchi® S.p.A. - Italia.

La lunghezza f.t. indicata sul presente listino prezzi (e sui cataloghi) si riferisce anche alle parti asportabili dell'imbarcazione. I prezzi non comprendono il costo dell'iscrizione obbligatoria dell'apparecchio V.H.F.

Le caratteristiche estetiche e di motore, le prestazioni e l'autonomia, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli arredamenti delle imbarcazioni possono variare rispetto a quanto descritto ed illustrato in questo listino.

Le caratteristiche aggiornate vengono fornite al momento dell'ordine di acquisto o dietro richiesta di un concessionario ufficiale Cranchi®. Disegni, immagini e informazioni tecniche per le novità della stagione sono indicative. Vi preghiamo di verificare l'allestimento e i dati tecnici con la concessionaria prima della firma del contratto d'acquisto.

La Cranchi® si riserva in ogni momento il diritto di modificare i prodotti fabbricati e/o venduti senza necessità di preavviso e senza l'obbligo di aggiornare i prodotti già costruiti e/o venduti.

Le caratteristiche per modelli venduti nei diversi Paesi possono variare, così come le caratteristiche ed i modelli possono variare o essere tolti dalla produzione in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso. Cranchi® lavora costantemente al perfezionamento di tutti i modelli da essa prodotti. Le imbarcazioni Cranchi® vengono vendute in oltre 60 paesi, nei quali non vige la stessa normativa per quanto concerne il diritto di navigazione e per quanto concerne le norme di costruzione ed omologazione. Conseguentemente piccole differenze possono sussistere tra imbarcazioni appartenenti allo stesso modello ma vendute in Paesi diversi.

Data l'instabilità della quotazione dei cambi e la tendenza inflazionistica internazionale, nonché la limitata validità dei prezzi da parte dei fornitori, la CRANCHI® si riserva di rivedere il presente listino prezzi senza necessità di preavviso.

Sul prezzo degli accessori extra (vedi listino) di cui venga fatta richiesta di installazione in data successiva all'ordine dell'imbarcazione, sarà applicata una maggiorazione pari al 10%.

La garanzia sull'impianto elettrico ed elettronico decade nel momento in cui ci sia da parte del cliente manomissione o uso improprio, o a seguito di diverse installazioni elettriche o elettroniche.

Il ns. personale e il personale delle nostre concessionarie autorizzate, sarà ben lieto di consigliarVi in merito alla scelta della Vostra Cranchi® preferita. Presso il Marine Test Centre sull'Adriatico, sono disponibili tutti i modelli per prove in acqua (salvo imprevisti). Fissate il vostro appuntamento con la concessionaria Cranchi® a Voi più vicina.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Dare informazioni sempre più accurate sui nostri modelli fa parte della nostra filosofia.

Quindi, per la raccolta dei dati sulle imbarcazioni, Cranchi® utilizza il proprio Marine Test Centre sull'Adriatico.

Le prove sono effettuate su modelli nuovi, con carico leggero, senza vernice antivegetativa e in condizioni meteo ottimali. Ogni differenza rilevata dal Cliente o da altri soggetti sui risultati ottenuti, può dipendere da molteplici fattori: usura anche minima dell'imbarcazione, sporco sulla carena, qualità dei carburanti, condizioni di carico diverse oltre che ovviamente, da situazioni meteorologiche avverse.

Per questo i dati sono puramente indicativi e non prevedono responsabilità sulla garanzia fornita dal Cantiere Nautico Cranchi®. Inoltre, tutto il materiale presente all'interno del catalogo (immagini, testi, disegni) è protetto dal divieto di riproduzione anche parziale, a meno che non sia stata concessa una esplicita autorizzazione.

Il Cantiere Nautico Cranchi® S.p.A si riserva quindi ogni azione legale per la tutela dei propri diritti.

SUGGESTED RETAIL PRICE LIST

This price list replaces all previous price lists. All prices are in Euro, V.A.T. excluded. Prices are ex Cantiere Nautico Cranchi® S.p.A.: Plants - Italy.

The overall length indicated in this catalogue also includes the removable parts of the craft.

The engine and aesthetic characteristics, performance and autonomy, technical data, equipment and furnishings of the boats can vary to those described and illustrated in this price list.

Actual specifications for models sold in the various markets may vary and specifications and models may be changed or withdrawn at any time without prior notice. Designs, photographic images and technical information about new boats and changes to the existing range are indicative. Please check the standard equipment and the technical data with the dealer before signing a purchasing contract.

Cranchi® reserves the right to modify manufactured and/or sold products at any time without prior warning and without the obligation of updating products already built and/or sold.

Specifications for models sold in different markets may vary and specifications and models may be changed or withdrawn at any time without prior notice. Cranchi® constantly works to perfect all models built in their factories. Cranchi® boats are sold in over 60 countries where the same norms are not in force with regards to navigation rights, construction and homologation. Consequently, small differences could exist between boats appertaining to the same model but sold in different countries.

Due to the fluctuations in the exchange rates, the international inflationary tendencies and the limited validity of the prices quoted by our suppliers, we reserve the rights to change the prices and specifications without prior notice.

Extra accessories (see list) to be installed on board, ordered after the order of the boat, will incur a surcharge of a 10% on the current price list.

The guarantee on electricals and electronic systems is null and void when the customer damages the system by using different electrics and electronic installation.

Our staff and the staff of the dealers, will be delighted to give you advice on your favorite Cranchi®. All our models are available, unless unexpected circumstances, for sea trials – by appointment only – at our Marine Test Centre on the Adriatic Sea.

IMPORTANT INFORMATION

Providing increasingly accurate information about our models is part of our philosophy.

So Cranchi uses its own Marine Test Centre located on the Adriatic to collect data.

Tests are conducted on new models, with a light load, without anti-fouling paint and in optimal weather conditions. Any differences identified by the Customer or other persons from results obtained may depend on a number of factors: wear, even minimum, of the boat, dirt on the hull, fuel quality, different load conditions and, obviously, adverse weather conditions.

LISTA DE PRECIOS RECOMENDADA

Esta lista de precios sustituye a todas las listas de precios anteriores. Todos los precios son en Euros, I.V.A. no incluido. Los precios son Franco Astillero Cantiere Nautico Cranchi® SpA Italia.

La eslora total indicada en esta lista de precios (y en los catálogos), se refiere también a las partes desmontables del barco. Las características estéticas y de motor, rendimientos y autonomía, los datos técnicos, equipamiento y mobiliario de las embarcaciones pueden variar con respecto a lo que se ha descrito e ilustrado en esta lista de precios.

Las características puestas al día, son suministradas al momento del pedido de compra o sobre demanda de un Concesionario oficial Cranchi®.

Diseños, imágenes fotografías e información técnicas sobre los nuevos barcos y los cambios en la gama existente son indicativos. Por favor, compruebe los equipos y los datos técnicos con el concesionario antes de firmar un contrato de compra. Cranchi® se reserva el derecho de modificar los productos fabricados y / o vendidos en cualquier momento sin previo aviso y sin la obligación de actualizar los productos ya construidos y /o vendidos. Las especificaciones para los modelos vendidos en distintos mercados podrán variar y las especificaciones y modelos podrán cambiar o ser retiradas de la producción, en cualquier momento sin previo aviso.

Cranchi® trabaja constantemente para perfeccionar los modelos construidos en sus Astilleros.

Los barcos Cranchi® se venden en más de 60 países en los que las mismas normas no están en vigor, referente a los derechos de navegación, construcción y homologación. Por consiguiente, podrían existir pequeñas diferencias entre los barcos del mismo modelo pero vendidos en diferentes Países.

Debido a las fluctuaciones de los cambios, la inflación internacional y la validez limitada de los precios ofrecidos por nuestros proveedores, Cranchi® se reserva el derecho de cambiar los precios y especificaciones sin previo aviso.

Para los accesorios extras (véase la lista) que se instalarán a bordo, ordenados en fecha posterior al pedido de la embarcación, se aplicará un recargo de un 10% sobre la tarifa actual. La garantía en los aparatos eléctricos y electrónicos del sistema deja de tener efecto en el momento que exista, por parte

del Cliente, un mal uso de los mismos o al instalar sistemas eléctricos y electrónicos diferentes.

Nuestro personal y el personal de los Concesionarios autorizados, estarán encantados de darle consejos para elegir su barco Cranchi® preferido. Todos nuestros modelos están disponibles, (menos en inesperadas circunstancias), para las pruebas en mar – con cita previa - en nuestro Marine Test Centre, en el Mar Adriático.

Rogamos tomen una cita con el Concesionario Cranchi® más cercano.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Ofrecer información detallada y exacta de nuestros modelos forma parte de nuestra filosofía.

Por eso, para recoger los datos referentes a nuestras embarcaciones, Cranchi utiliza su propio Marine Test Centre situado en el mar Adriático. Las pruebas se realizan en los modelos nuevos, con una carga ligera, sin barniz antiincrustante y en las mejores condiciones meteorológicas.

Las diferencias que pueda observar el Cliente, u otros sujetos, con respecto a los resultados podrán obedecer a múltiples factores: desgaste (incluso mínimo) de la embarcación, suciedad en la carena, calidad del combustible, condiciones de carga diferentes y, obviamente, condiciones meteorológicas adversas.

Por eso, los datos son meramente orientativos y no comportan ninguna obligación con respecto a la garantía proporcionada por el Cantiere Nautico Cranchi.

Además, queda prohibida toda reproducción total o parcial del material contenido en el catálogo (imágenes, textos, diseños) a no ser que se haya concedido una autorización expresa.

El Cantiere Nautico Cranchi S.p.A se reserva el derecho de emprender cualquier acción legal que considere necesaria para proteger sus derechos.

EMPFOHLENER VERKAUFSPREIS

Diese Preisliste ersetzt alle vorherigen Listen. Alle Preise verstehen sich in Euro exklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Die Preise gelten ab den Werften der Cantiere Nautico Cranchi® S.p.A in Italien.

Die Angabe "Länge über Alles" beinhaltet auch demontierbare Teile der Yachten. Die Ausstattung in puncto Motor/Maschine, ästhetische Charakteristiken, Performance, technische Daten, Ausstattung sowie Inneneinrichtung können von den in der Liste aufgezählten und gezeigten Spezifikationen abweichen.

Aktuelle Spezifikationen für bereits verkaufte Modelle können in den verschiedenen Märkten abweichend sein. Spezifikationen können zudem durch die Werft geändert werden – ohne Vorankündigung. Designs, Fotomaterial und technische Informationen zu neuen Yachten ersetzen automatisch bereits veröffentlichtes Material: Bitte überprüfen Sie die aktuellen Standard-Spezifikationen und -Ausstattungen mit Ihrem Händler bevor Sie den Kaufvertrag unterschreiben. Cranchi® behält sich das Recht vor, bereits produzierte und/oder verkaufte Produkte zu modifizieren ohne dies vorher anzukündigen, dies auch ohne verpflichtet zu sein, bereits gebaute und/oder verkaufte Yachten diesbezüglich zu modifizieren.

Die Spezifikationen für Bootsmodelle die in verschiedenen Märkten verkauft werden, können sich voneinander unterscheiden, können verändert oder gestrichen werden ohne Vorankündigung der Werft.

Cranchi® arbeitet konstant an der Verbesserung und Perfektion aller Modelle die in den Werften gebaut werden. Cranchi® Yachten werden in über 60 Länder der Welt verkauft – nicht in allen Ländern gelten dieselben Vorschriften was Navigation, Konstruktion oder Bauartgenehmigungen betrifft. Konsequenterweise können deshalb kleine Abweichungen auf den Yachten entstehen, die zwar das selbe Modell sind aber aufgrund der unterschiedlichen Vorgaben der Märkte unterschiedliche Fertigungsmerkmale aufweisen.

Aufgrund der Fluktuationen der monetären Wechselkurse, den internationalen Tendenzen in puncto Inflation und den Fakt, dass Kostenangaben unserer Zulieferer immer nur für enge zeiträume gelten, behält sich Cranchi® vor, Preise und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Extra-Ausstattungen (siehe Liste), die an Bord installiert werden und nach Auftragserteilung geordert werden werden mit einem Aufpreis von 10% zu den in der Liste genannten Preisen berechnet.

Die Garantie auf elektrische Anlagen und elektronische Geräte erlischt vollständig wenn der Kunde das System beschädigt indem andere Geräte als die empfohlenen installiert werden. Unsere Mitarbeiter in der Werft sowie Ihre Vertragshändler werden Sie selbstverständlich jederzeit gern in dieser Hinsicht beraten. Alle Cranchi®-Modelle sind – vorausgesetzt aktuelle Umstände verhindern dies – für Probefahrten im Marine Test Centre in der Adria verfügbar: Dies nur mit terminlicher Vorvereinbarung über Ihren Vertragshändler.

WICHTIGE INFORMATION

Teil unserer Unternehmensphilosophie ist es, Ihnen akkurate Informationen zu unseren Produkten zu liefern. Hierzu nutzen wir unter anderem das Marine Test Centre in der Adria um permanent Daten zu sammeln. Wir führen extensive Tests mit allen neuen Modellen durch, dies mit leichter Beladung, ohne Anti-Fouling-Anstrich und in optimalen Wetterkonditionen. Sollten Sie nach eigenen Erfahrungen Unterschiede feststellen so liegt dies an der Vielzahl variabler Faktoren: Bootsalter, Abnutzung des Materials (auch minimalste), ein verschmutzter Rumpf, Qualität des Brennstoffes, Beladungssituation und Trimm und selbstverständlich unterschiedliche Wetter-Charakteristika sowie auch das Wellenbild.

LISTE DE PRIX SUGGÉRÉE

Cette liste de prix remplace toutes les listes de prix précédentes. Tous les prix sont en euros hors T.V.A. Les prix s'entendent départ usines Cantiere Nautico Cranchi® SpA - Italie.

La longueur Hors-Tout indiquée dans cette liste de prix, (et sur les catalogues) comprend également les pièces amovibles du bateau. Les caractéristiques esthétiques et de moteur, les performances et l'autonomie, les données techniques, les équipements et le mobilier des bateaux peuvent varier par rapport à ce qui est décrit et illustré dans cette liste de prix.

Les caractéristiques mises au jour, sont fournies au moment de la commande ou à la demande d'un concessionnaire Cranchi®.

Les spécifications des modèles vendus dans les différents marchés peuvent varier, les spécifications et les modèles peuvent être modifiés ou retirés à tout moment sans préavis. Dessins, images photographies et informations techniques sur les nouveaux bateaux et changements par rapport à la gamme existante sont indicatifs. S'il vous plaît merci de vérifier l'équipement et les données techniques avec votre revendeur avant de signer le contrat d'achat.

Cranchi® se réserve le droit de modifier les produits fabriqués et / ou vendus à tout moment sans avertissement préalable et sans obligation de mise à jour des produits déjà construits et / ou vendus.

Les spécifications des modèles vendus sur différents marchés varient, les spécifications et les modèles peuvent être modifiés ou retirés de la production à tout moment, sans préavis Cranchi® travaille constamment pour perfectionner les modèles construits dans ses usines. Les bateaux Cranchi® sont vendus dans plus de 60 Pays où les normes sont différentes s'agissant des droits de navigation, de la construction et de l'homologation.

En conséquence, des petites différences peuvent exister entre les bateaux du même modèle mais vendus dans différents pays. En raison des fluctuations des taux de change, la tendance inflationniste internationale et la validité limitée des prix proposés par nos fournisseurs, Cranchi® se réserve le droit de modifier les prix et les spécifications sans préavis.

Pour les accessoires supplémentaires (voir la liste) à installer à bord après la commande du bateau,

un supplément de 10% sur le tarif en vigueur sera appliqué.

La garantie sur les systèmes électriques et électroniques est caduque si modification de la part du Client ou suite à différentes installations électriques et électroniques différentes.

Notre personnel et le personnel des Concessionnaires autorisés, seront ravis de vous donner des conseils sur le choix de votre Modèle Cranchi®. Tous nos modèles sont disponibles, (sauf imprévus), pour des essais en mer à notre Marine Test Centre sur la Mer Adriatique. On Vous invite à fixer un rendez-vous avec le Concessionnaire Cranchi® le plus proche.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Donner des informations toujours plus précises sur nos modèles fait partie de notre philosophie. Ainsi, pour la collecte des données sur les bateaux, Cranchi utilise son Marine Test Centre sur l'Adriatique.

Les essais sont effectués sur les nouveaux modèles, avec une charge légère, sans peinture antifouling et dans des conditions climatiques optimales.

Chaque différence relevée par le Client ou par d'autres personnes sur les résultats obtenus, peut dépendre de multiples facteurs : l'usure même minimale du bateau, la saleté sur la carène, la qualité du carburant, les conditions de charge et, bien sûr, les conditions météorologiques défavorables.

Pour cette raison, les données sont fournies à simple titre indicatif et n'engagent aucune responsabilité sur la garantie offerte par Cantiere Nautico Cranchi.

De plus, tout le matériel présent dans le catalogue (images, textes, dessins) est protégé par l'interdiction de reproduction intégrale ou partielle, à moins qu'une autorisation explicite ait été accordée. Cantiere Nautico Cranchi S.p.A se réserve le droit d'exercer toute action en justice pour la protection de ses droits.

NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



CRANCHI®

Boatbuilder since 1870

WWW.CRANCHI.COM